

РЕОМОНО

Стерилизатор
BC5203



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

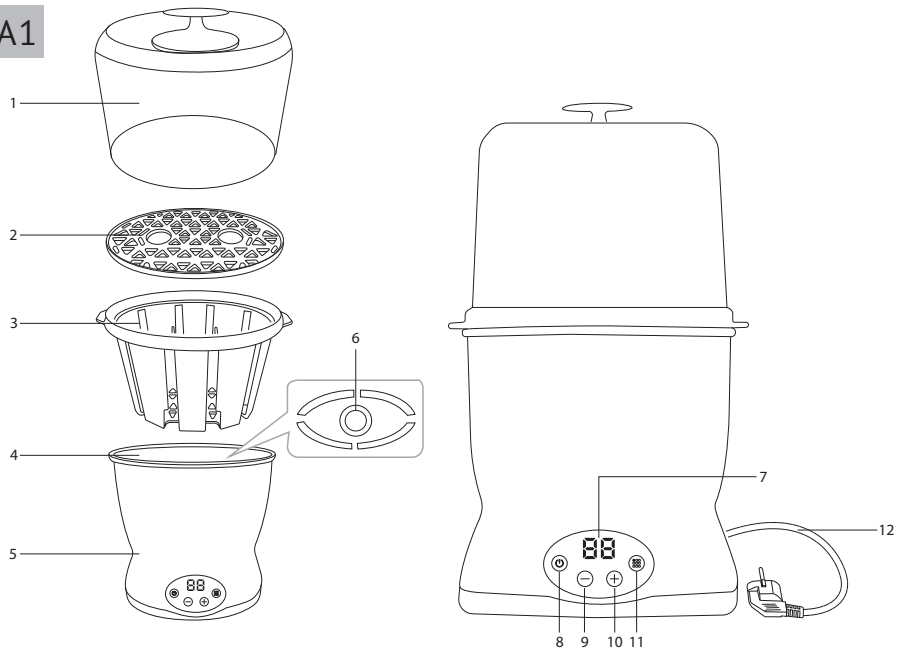
RUS 5

KAZ 14

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики	8
Комплектация	8
Устройство прибора.....	8
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	9
Общие правила работы с прибором	9
Разогрев молока и детского питания	10
Стерилизация с сушкой	10
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	11
Очистка от накипи.....	11
Хранение и транспортировка	11
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12

A1



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Стерилизатор BC5203 — это современный прибор, предназначенный для стерилизации детских бутылочек для кормления, аксессуаров для них, а также разогрева молока и детского питания.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России:
8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях не промышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением усло-

вий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или

перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

STOP

***ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками контейнеров во время работы прибора. Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

- Не оставляйте прибор работающим без присмотра надолго.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная

работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель.....	BC5203
Номинальная мощность	250 Вт
Максимальная мощность	500 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электротоком	класс I
Материал корпуса и контейнеров	пластик
Панель управления.....	сенсорная
Индикация.....	светодиодная
Количество режимов работы	3
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	200 × 335 × 125 мм
Вес нетто.....	780 г
Длина шнура электропитания.....	0,9 м

Комплектация

Стерилизатор.....	1 шт.
Корзина.....	1 шт.
Подставка для стерилизации	1 шт.
Крышка.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

1. Крышка

2. Подставка для стерилизации
3. Корзина
4. Рабочая камера
5. Основание прибора
6. Нагревательный элемент
7. Дисплей
8. Кнопка  – включение/выключение прибора
9. Кнопка  – уменьшение температуры нагрева
10. Кнопка  – увеличение температуры нагрева
11. Кнопка  – выбор режима работы
12. Электрошнур

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Съемные детали промойте в проточной воде с использованием мягкого моющего средства.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. При первом включении возможно появление постороннего запаха.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Общие правила работы с прибором

1. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы выходящий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной влажности и температуры.
2. Подключите прибор к электросети. Прозвучит звуковой сигнал, дисплей загорится на некоторое время и затем погаснет.



Если прибор был отключен от электросети на непродолжительное время, при повторном подключении звуковой сигнал и начальная индикация могут отсутствовать.

3. Нажмите кнопку , чтобы включить прибор, на дисплее загорится значение «00». Прибор находится в режиме ожидания.



При бездействии в течение 5 минут прибор автоматически выключится, индикация панели управления погаснет.

4. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку , прозвучит долгий звуковой сигнал, дисплей погаснет.

- По окончании работы отключите прибор от сети электропитания и очистите в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

Разогрев молока и детского питания

- Налейте в рабочую камеру 450 мл очищенной воды.



Используйте фильтрованную воду. При использовании нефильтрованной воды возможно образование органических отложений и накипи на нагревательном элементе и стенках рабочей камеры.

- Поместите бутылочку с молоком или баночку с детским питанием в корзину.
- Установите корзину на основание прибора.
- Если необходимо разогреть молоко (молочную смесь) для кормления, в режиме ожидания нажмите кнопку , на дисплее отобразится и начнет мигать значение температуры нагрева по умолчанию (40°C).
- Если необходимо разогреть детское питание, повторно нажмите кнопку , на дисплее отобразится и начнет мигать значение температуры нагрева по умолчанию (70°C).



Режим можно изменить во время работы прибора.

- С помощью кнопок  и  установите температуру нагрева в диапазоне от 35 до 50°C (для молока) или от 50 до 90°C (для детского питания). Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Не нажимайте кнопки в течение нескольких секунд, выбранное значение температуры мигнет несколько раз,

затем будет гореть непрерывно. Начнется процесс нагрева.

- Прибор нагреет молоко (детское питание) до выбранной температуры и будет поддерживать ее в течение 8 часов.



Среднее время нагрева 100 мл молока до 40°C составляет 10 минут. Время может отличаться как в меньшую, так и в большую сторону в зависимости от изначальной температуры молока, материала бутылочки и других условий.

Если необходимо разогреть замороженное молоко, рекомендуется использовать температуру нагрева 70–75°C.

Перед тем как давать молоко ребенку обязательно проверьте температуру на внутренней стороне запястья.

- По окончании работы прибор перейдет в режим ожидания, вся индикация погаснет.



Работу прибора можно прервать в любой момент нажатием кнопки , вся индикация погаснет.

Стерилизация с сушкой

- Подготовьте бутылочки и аксессуары, которые вы собираетесь стерилизовать.



Перед помещением в стерилизатор бутылочек, а также любых других предметов, обязательно очистите их. Не помещайте в прибор грязные предметы!

- Налейте в рабочую камеру 50 мл очищенной воды.



Используйте фильтрованную воду. При использовании нефильтрованной воды возможно образование органиче-

ских отложений и накипи на нагревательном элементе и стенках рабочей камеры.

3. Установите в корзину подставку. Поместите на нее предметы, которые необходимо простерилизовать.



Бутылочки и любые другие емкости располагайте дном вверх.

4. Установите корзину на основание прибора, накройте крышкой.



В режиме стерилизации ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться прибором без крышки!

5. В режиме ожидания, нажимая кнопку , выберите значение «--».



Режим можно изменить во время работы прибора.

6. Не нажимайте кнопки в течение нескольких секунд, начнется процесс нагрева. На дисплее будет отображаться индикация .
7. Через 12 минут прибор автоматически завершит работу в режиме стерилизации (прозвучат 3 звуковых сигнала) и перейдет в режим сушки, на дисплее отобразится время сушки по умолчанию 3h (3 часа), таймер начнет обратный почасовой отсчет времени работы в данном режиме.
8. По окончании работы прибор перейдет в режим ожидания, вся индикация погаснет.



Работу прибора можно прервать в любой момент нажатием кнопки , вся индикация погаснет.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Необходимо очищать прибор после каждого использования.

Основание прибора протирайте мягкой тканью, съемные детали промывайте теплой водой с использованием мягкого моющего средства.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать основание прибора и электрорешетку под струю воды или погружать в воду.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Очистка от накипи

Если на внутренних стенках прибора и нагревательном элементе образовались налет или накипь, выполните очистку от накипи. Для этого размешайте в 200 мл чайную ложку лимонной кислоты (15 г), залейте получившийся раствор в рабочую камеру и прокипятите, используя программу стерилизации, после чего отключите прибор. Через 15 минут слейте раствор, удалите налет со стенок рабочей камеры и нагревательного элемента щеткой с мягкой щетиной и мягкой сухой тканью. Протрите основание насухо мягкой тканью.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в

сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Шнур питания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур электропитания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к работающей розетке
Во время работы прибора появился посторонний запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких включений

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)
2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г. ... 30 — 2030 г.)
3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйым-

ды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға,

жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

STOP

***ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызуына және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

- Құралды істеп тұрған күйінде ұзақ уақытқа қараусыз қалдырмаңыз.

Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет

көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	BCS203
Номиналды қуаты.....	250 Вт
Максималды қуаты.....	500 Вт
Кернеуі	220–240 В, 50/60 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	I дәреже
Корпус және контейнерлер материалы.....	пластик
Басқарудың түрі.....	сенсорлық
Индикациясы.....	жарықдиодты
Жұмыс режимдерінің саны	3
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы).....	200 × 335 × 125 мм
Таза салмағы	780 г
Электр шнурының ұзындығы.....	0,9 м

Жинақталу

Стерилизатор.....	1 дана
Себет	1 дана
Стерилизация стенді.....	1 дана
Қақпағы.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Құрылғысы (А1 сурет, 4 бет)

1. Қақағы
2. Стерилизация стенді
3. Себет
4. Жұмыс камерасы
5. Құралдың негіздемесі
6. Қыздырғыш элемент
7. Дисплей
8. ☉ батырмасы – құралды ажырату/қосу батырмасы
9. ☹ батырмасы – параметрдің мәнін азайту
10. ☺ батырмасы – параметрдің мәнін арттыру
11. ⚙ батырмасы – жұмыс режимін таңдау
12. Электрқуатының шнуры

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр сымын толығымен тарқатыңыз. Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз. Шешімелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

Әзірлеудің алдында құралдың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз. Бірінші рет қосқан кезде бөгде иіс пайда болуы мүмкін.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Аспаппен жұмыстағы жалпы әрекеттер

1. Құралды тегіс құрғақ көлденең бетке орнатыңыз. Орнату барысында қайнағанда шығатын будың тұсқағаздар, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық пен температурдан зардап шегуі мүмкін басқа да заттарға тимегенін қадағалаңыз.
2. Құралды электр желіге қосыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі, дисплей бірнеше секундқа жанып, содан кейін сөнеді.



Егер аспап электр желісінен аз уақытқа ажыратылған болса, қайта қосқан кезде дыбыстық сигнал және бастау индикациясы болмауы мүмкін.

3. Құрылғыны қосу үшін ☉ батырмасын басыңыз, дисплейде «00» көрсетіледі. Құрылғы күту режимінде.



5 минут бойы жұмыс істемеген жағдайда, аспап автоматты түрде өшеді және басқару панелінің индикациясы сөнеді.

4. Аспапты өшіру үшін ☹ батырмасын басыңыз, ұзақ дыбыстық сигнал естіледі, дисплей сөнеді.
5. Аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Оны «Аспапты күту» тарауының ұсыныстарына сәйкес тазартыңыз.

Тамақтандыруға арналған сүтті (сүт қоспасын) қыздыру

1. Жұмыс камерасына 450 мл тазартылған су құйыңыз.



Сүзгіленген суды пайдаланыңыз. Сүзгіленбеген суды пайдаланғанда қыздырғыш элементте және жұмыс камерасының қабырғаларында органикалық түзілімдер мен өңез пайда болуы мүмкін.

2. Себетке бір бөтелке сүт немесе нәресте тағамы салынған банка салыңыз.
3. Себетті құрылғының негізіне қойыңыз.
4. Тамақтандыру үшін сүтті (сүт қоспасын) қыздыру қажет болса, күту режимінде ☹ түймесін басыңыз, дисплейде әдепкі қыздыру температурасының мәні (40°C) көрінеді және жыпылықтай бастайды.
5. Егер сізге балалар тағамын қайта қыздыру қажет болса, ☹ түймесін қайта басыңыз, дисплейде әдепкі қыздыру температурасы (70°C) көрсетіледі және жыпылықтайды.



Аспап жұмыс істеп тұрған кезде режимді өзгертуге болады.

6. ☹ және ☺ түймелері көмегімен қыздыру температурасын 35-тен 50°C-ге дейінгі (сүт үшін) немесе 50-тан

до 90°C-ге дейінгі (балалар тағамы үшін) диапазонда орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрыңыз.

7. Түймелерді бірнеше секунд басып тұрмаңыз, таңдалған температурасы мәні бірнеше рет жыпылықтайды, содан кейін үздіксіз жанып тұрады. Қыздыру процесі басталады.
8. Аспап сүтті (балалар тағамын) таңдалған температураға дейін қыздырады және оны 8 сағат сақтайды.



100 мл сүтті 40°C-ге дейін қыздырудың орташа уақыты 10 минутты құрайды. Сүттің бастапқы температурасына, бөтелкенің материалына және басқа жағдайларға байланысты уақыт азаю, сондай-ақ көбею жағына өзгеруі мүмкін.

Мұздатылған сүтті қайта қыздыру қажет болған жағдайда, 70–75°C қыздыру температурасын пайдалану ұсынылады.

Балаға сүт беру алдында, білектің ішкі жағындағы температураны тексеріңіз.

9. Жұмыс аяқталғанда құрылғы күту режиміне ауысады, индикация сөнеді.



Құрылғының жұмысын кез келген уақытта ☹ түймесін басу арқылы тоқтатуға болады, индикациясы сөнеді.

Кептіру арқылы стерильдеу

1. Стерильдеуге немесе кептіруге арналған бөтелкелер мен керек-жарақтарды дайындаңыз.



Бөтелкелерді немесе кез келген басқа заттарды стерилизаторға қояр алдында, оларды міндетті түрде тазалаңыз. Аспап ішіне лас заттарды қоймаңыз!

2. Жұмыс камерасына 50 мл тазартылған су құйыңыз.



Сүзгіленген суды пайдаланыңыз. Сүзгіленбеген суды пайдаланғанда қыздырғыш элементте және жұмыс камерасының қабырғаларында органикалық түзілімдер мен өңез пайда болуы мүмкін.

3. Тұғырды себетке салыңыз. Оның үстіне зарарсыздандыру керек заттарды қойыңыз.



Бөтелкелерді және кез келген басқа контейнерлерді төңкеріп қойыңыз.

4. Себетті құрылғының негізіне қойыңыз, қақпақпен жабыңыз.



Стерилизация режимінде құрылғыны қақпақсыз ҚОЛДАНБАҒЫЗ!

5. Күту режимінде «--» таңдау үшін түймені басыңыз.



Аспап жұмыс істеп тұрған кезде режимді өзгертуге болады.

6. Түймелерді бірнеше секунд басып тұрмаңыз, қыздыру процесі басталады. дисплейде пайда болады.

7. 12 минуттан кейін құрылғы автоматты түрде зарарсыздандыру режимінде жұмысын аяқтайды (3 дыбыстық сигнал естіледі) және кептіру режиміне ауысады, дисплейде 3 сағ (3 сағат) әдепкі кептіру уақыты көрсетіледі, таймер сағаттық жұмыс уақытын санай бастайды. осы режимде.

8. Жұмыс аяқталғанда құрылғы күту режиміне ауысады, индикация сөнеді.



Құрылғының жұмысын кез келген уақытта түймесін басу арқылы тоқтатуға болады, индикациясы сөнеді.

III. АСПАП КҮТІМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электржелісінен ажыратылғанына және суығанына көз жеткізіңіз. Құралды әр қолданған сайын тазартыңыз.

Құралдың тұрқын ылғалды жұмсақ шүберекпен сүртіңіз, шешіlmелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз.



Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Сондай-ақ тамақпен байланысатын заттар үшін қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе кез келген басқа заттарды қолдануға болмайды.

Қақтан тазарту

Егер аспаптың ішкі қабырғаларында және қыздырғыш элементте өңез немесе қақ пайда болса, қақтан тазалауды

жүргізі. Бұл үшін 200 мл бір шай қасық лимон қышқылын (15 г) араластырыңыз, алынған ерітіндіні жұмыс камерасына құйыңыз және стерильденуі бағдарламасын пайдаланып содан кейін аспапты өшіріңіз. 15 минуттан кейін ерітіндіні суды төгіп тастаңыз, жұмсақ талшықты щетка немесе жұмсақ құрғақ матамен қыздырғыш элемент мен бөліктердің қабырғаларынан қақты алып тастаңыз. Негіздемесін жұмсақ матамен құрғатып сүртіңіз.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Электр розеткіде кернеу жоқ	Аспапты жұмыс іс тейтін электр розеткіге қосыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құралдың жұмыс істеу барысында бөгде иіс пайда болды	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — өндірілген айы (01 — қаңтар, 02 — ақпан ... 12 — желтоқсан)

2 — өндірілген жылы (21 — 2021 ж., 22 — 2022 ж. ... 30 — 2030 ж.)

3 — үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.





Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2025

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Made in China

BC5203-CIS-UM-2